

14894

OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TSURUDA Hisao ^{M^{rs}} (Shizuye)
HOME ADDRESS: Fanny Bay, B.C.
REGISTRATION NUMBER 01685 SEX: Female AGE: 24
OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes
Husband

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Shizuye (01695) Hisao (01684)

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Thunder River, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Masao (M)
Soji (M)
Hiroyuki (M)
Tomi (M)
Yayoi (F)

ADDRESS OF CHILDREN: As above

AGE OF CHILDREN: 12, 8, 4, 2, 3.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Frame house, Fanny Bay.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. Malcolm Swan, Fanny Bay, B.C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \$4.50 mo. pd. to date.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid): None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS. Household equipment as per list attached: Left in the Japanese schoolhouse at Fanny Bay, B.C. Marked with owner's name. In the custody of the R.C.M.P. Victoria, B.C. - One Essex Sedan 113, Serial No. 1248563, Eng. No. 1319818, Speed. reading 71015 - 5 tires.

*All also
Huan
Huan
Huan*

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: The Essex Sedan 113: New England Fire Ins. Co., Pittsfield, Mass, U.S.A.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: _____

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____

8. BANK ACCOUNTS: _____

9. LIFE INSURANCE: \$1000 Monarch Life Ins. Co. Pol. No. P112367. Benef. Husband, Hisao. Policy in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: Deep Bay Logging Co., Fanny Bay, B.C. \$20

*Account book 6-12-43
at 19-12-43*

Note on file 4554 husband's file

2. TRADE DEBTS: None

Orange check

REMARKS: None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st. day of April 1942 田代シズエ

(Signature) Tsuruda Shizuye

W. J. Milson

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

[Handwritten mark]

14894

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date ²⁵ January 21, 1943.

Full Name { TSURUTA
(M)
TSURUDA, Hisao Shiguze (Mrs. Hisao)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01685 Male - Female (check) Age Feb 20, 1918.

Former Address 393 Powell Street, Vancouver, B.C.
@ Hastings Park, Vancouver, B.C.

Date Evacuated 27/7/42. Naturalized - Canadian-Born - National (check)

Present Address Sandown B.C. RETURNED TO JAPAN
S. S. GENERAL MEIGS
2nd AUGUST, 1946

Married - Single (check) Name of Wife _____

Name of Husband Hisao - 01684

Name of Mother (Japan) _____ Name of Father (Japan) _____

Names of Children under 16 _____
(see husband's sheet)

Our File No. 01685 14894 Registered with Custodian Yes (yes or no)

Requested By Mrs. Hale

Additional Information _____

20

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
Nov. 19/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200

Dear Sir:

Re: TSURUDA, Shizuye #01685

14894
No 9/2

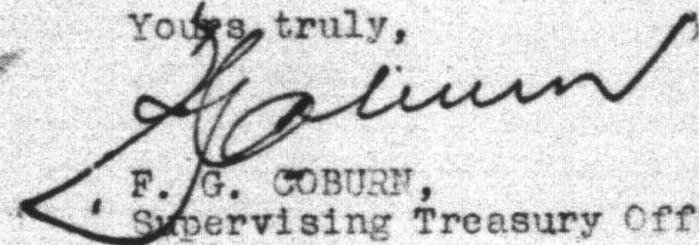
Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

LIABILITY SUMMARY

File No. 14894

July 10/46

RE: Shisuye (Mrs. Hiseo) TSURUDA
Reg. No. 01685

This file reveals no claims against the above person.

The above summary is certified to be in accordance with the
information on file.

July 10/46
GBS:LEM

G. B. Spain
G. B. Spain

File No. 14894.

CLAIMS DEPARTMENT

April 14th, 1944.

(Mrs. Hisao) Shizuye TSURUDA - Reg. No. 01685

CREDITORS:

NO CLAIMS ON FILE

Reference: Husband's file No. 4554.

BHD:DE

No further action
by claims

14-4-44

[Signature]

4554
14894

December 9th, 1943.

Messrs. P.S. Ross & Sons,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Answers
as 5-2-44
as 13-4-44
A

Dear Sirs:

re: \$20.00 - Deep Bay Logging Co. v.
Mr. and Mrs. Hisao TSURUDA

On the J.P. registration form of Mrs. TSURUDA, filed with the Custodian, she indicates an indebtedness to the Deep Bay Logging Company of \$20.00. We do not seem to have any extract from you of such an amount as a claim.

We draw Mr. TSURUDA's attention to this claim and he now replies as follows:

"The bill I received from the Company was \$19.10. Mr. Kagetsu asked me and received consent for \$10.00 as donation to Mr. E. Morii. Yet this donation was not made in my name but in Mr. Kagetsu's name. As such is the case I fully repudiate any claims he has upon me regarding that. Furthermore another \$7.00 was charged as fee for baggaging of my wife and family's baggage. Yet the actual baggaging for removal to Hastings Park was done by a friend who claims he did not receive anything for that. Therefore for the remaining \$2.10 you have my consent to make payment.

I hope this clears up the matter regarding my side of the question."

Please let us have your early comments so that the claim can be settled, if what TSURUDA says is correct.

Yours truly,

A
BRD:DE

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

MEMORANDUM

July 13, 1943.

✓
For further information see file 4554, as Mrs. Hisao
Tsuruda is registered on her husband's file.

Harker

SANDON

EVACUATION SECTION
Rec'd AUG 3 1943
File No. 10894
Ans. G-165-A
Referred Mackell

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address Sandon, B. C.

Date July 29, 1943.

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, TSURUDA, Shigayo, Police Registration No. 01000

hereby request you to release to me the under-noted property stored at Japanese Camp Hall, Fanny Bay, B. C.

in possession of Mr. Mac Brown

and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Description of Property:

1 only tool box (crated) numbered "5" with other Shigayo or Mac Brown's name on it.

Original Address Fanny Bay, B. C.

Date Evacuated to Vancouver April 15, 1942.

Date Evacuated to Present Address July 29, 1943.

Number in Family - 12 years and over 0

Number in Family - 5 to 11 years old 0

Number in Family - under 5 0

TOTAL NUMBER IN FAMILY 0

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]

S T S U R U D A
Claimant Signs Here

August 2nd, 1943.

Mac Brown, Esq.,
Custodian Agent, Cumberland, B.C.

Mr. Brown please ship paying all charges there and sending us bills in the usual manner.

CWF:FF
c.c. Custodian of Alien Property.

[Signature]
C.W. Fisher
Transportation